



Kakamigahara English News



Big News for October

- Nursery Schools for 2022
- Kakamigahara 『じょうほう情報メール』
(Information Mail Group)
- Influenza Vaccines

Kankoukouryuka/KIA Contact Info:

504-0912 Kakamigahara City, Naka Sakura Machi 2-186
Sangyo Bunka Center 6F

Monday~Friday 8:30 ~ 17:00

Phone 058-383-1417 090-3557-3160

E-mail exchange@city.kakamigahara.gifu.jp

Website www.kia1986.org

Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/kiakakamigahara)



* If you'd like to receive this newsletter monthly, please call us!

COVID-19 Consultations

Vaccine Method	Ministry of Health, Labour and Welfare	0120-761770
Consultations after vaccination	Gifu Prefecture Call Center	058-272-8222
About City Vaccines, Reservations	Kakamigahara City Call Center	058-215-8702
Infectious disease, symptoms	Gifu Prefecture Sogo Call Center	058-272-8198
	Gifu Health Center	058-380-3004
Municipal Taxes	Tax Division	058-383-4773
National Health Insurance Consultations	Medical Insurance Division	058-383-1112
Elderly Care/Insurance Consultations	Medical Insurance Division	058-383-1128
Long-Term Care Consultations	Senior Citizen's Health Division	058-383-1778
National Pension Consultations	Gifu Minami Nenkin Office(<i>Jimusyou</i>)	058-273-6161
Water Services Payment	Public Water Payment Center	058-389-0051
Living Conditions Consultations	Kakamigahara City Welfare Council Office	0120-198-365



Child Health Checks for November



Place: Sogo Fukushi Kaikan

Hours: 13:00~ (Depends on the person; please confirm.)

Sign Up (same day) 8:30 ~ 12:50 Online reservation

<https://park.paa.jp/park2/>

8:30 ~ 12:50 At the Sogo Fukushi Kaikan (in person)

[clinics/3330](https://park.paa.jp/clinics/3330)

13:00 ~ 13:30 Telephone reservation

Bring “WAKABA” file (Until 1 year, 6 months), Maternity book, Questionnaire and bath towel.

*If you cannot make the designated date, please contact the office. Checks take about 2 hours.

4 Months

Date	Residence	Date of Birth
11 / 1 (Mon)	Naka, Kawashima, Sohara, Inaba	2021 / 6 / 1 ~ 15
11 / 2 (Tues)		2021 / 6 / 16 ~ 30
11 / 5 (Fri)	Unuma	2021 / 6 / 1 ~ 30

11 Months

Date	Residence	Date of Birth
11 / 29 (Mon)	Naka, Kawashima, Sohara, Inaba	2020 / 12 / 1 ~ 31
11 / 30 (Tue)	Unuma	

1 Year 6 Months

Date	Residence	Date of Birth
11 / 8 (Mon)	Naka, Kawashima, Sohara, Inaba	2020 / 4 / 1 ~ 13
11 / 9 (Tue)		2020 / 4 / 14 ~ 30
11 / 10 (Wed)	Unuma	2020 / 4 / 1 ~ 30

Please bring a toothbrush on this day.

3 Years

Date	Residence	Date of Birth
11 / 17 (Wed)	Naka, Kawashima, Sohara, Inaba	2018 / 9 / 1 ~ 15
11 / 19 (Fri)		2018 / 9 / 16 ~ 30
11 / 15 (Mon)	Unuma	2018 / 9 / 1 ~ 10
11 / 16 (Tue)		2018 / 9 / 11 ~ 30

Please bring the urine sample and eye/ear questionnaire to the exam.

Health Management Division 058-383-1115 / Higashi Hoken Sodan Center 058-379-7888



April 2022 Nursery School ほいくしょ 保育所 (hoikusho)

For those who would like to register for using a Nursery School from April 2022, the time to sign up is here.

You can find more information and download the application from the city webpage.

To Apply:

Child Raising Support Division こそだ おうえん か 子育て応援課 (kosoda ouenka) Oct 1~29, from 8:30 AM~5:15 PM (weekdays)

* You may also apply at any of the places below.

* * You may also apply at a location different from the one you wish to use.

<small>ほいくしょ</small> Place/ Nursery School (保育所)	Application Period	Time
Unuma Nishi Hoikusho	10/11 Monday	9:30 ~ 11:30
Unuma Naka Hoikusho	10/19 Tuesday	
Unuma Higashi Hoikusho	10/25 Monday	
Kawashima Higashi Kodomoen	10/4 Monday	
Kawashima Sodachinoniwa, Kawashima Manabinoniwa	10/18 Monday	
Kakami Hoikuen	10/14 Thursday	

Child Raising Support Division こそだ おうえん か 子育て応援課 **058-383-7217**

Kakamigahara International Exchange Salon (KIA)

As of September 21, the International Salon has been relocated to the 6 Floor of the Sangyou Bunka Center.

If you need consultation or have any questions, etc., please visit us for help.

(KIA) Desk 058-383-1417

Kakamigahara City "Information Mail"

じょうほう
『情報メール』



Various e-mails from Kakamigahara City will be sent to you automatically. (1) Please send an unwritten email to t-kakamigahara@sg-m.jp. (or use the QR code.) (2) When you receive an e-mail saying "Temporary registration is complete" かりとうろくかんりよう し 「仮登録完了のお知らせ」, please access the web page (URL). (3) Please choose the feed you want. You should then receive an e-mail saying "Registration complete" とうろくかんりよう し 「登録完了のお知らせ」.

Public Relations Division (広報課) 058-383-1900

Influenza Vaccines for Those Over 60

People who can be vaccinated

- ① People over 65 as of the day of vaccination
- ② People 60-64 as of the day of vaccination
 - People with heart, kidney, conditions
 - People with HIV and daily living difficulties

Cost

1,500 yen

* Those on public support (*Seikatsu Hogo*) are free of charge

Vaccination Dates

October 15, 2021 ~ Jan31, 2022

Location

Please use the QR code for more information.



- ① These persons should make reservations at a clinic or medical institution.
- ② Persons in category ② or receiving seikatsu Hogo, please come to the City Hall to make arrangements.
- ③ Persons in this category should bring their 身体障害者手帳 (shintaishougaishatechou) and their My Number card. Those who wish to be vaccinated in another city should contact the applicable office below.

けんこうかんり か
Health Management Division 健康管理課 058-383-1115 /
 ひがしほけんそだん
Higashi Hoken Sodan Center 東保健相談センター 058-379-7888

Evening and Holiday Service Hours

Kakamigahara City Tax		
Holiday	Oct. 10	1:00 PM~5:00 PM
Evening	Oct. 8, 11	5:15 PM~ 8:00 PM
Place	Tax Division City Hall 2 F	
TEL	058-383-4773	

National Health Insurance		
Holiday	Oct. 10	1:00 PM~5:00 PM
Evening	Oct. 8, 11~13,	5:15 PM~ 8:00 hPM
Place	Medical Insurance Division City Hall 1 F	
TEL	058-383-1112	

*To enter the City Hall after normal hours from the Northeast entrance.

* At this time consultations can be done over the phone. People who have issues may be contacted by the office.

If you are in financial difficulty and cannot pay taxes or insurance due to the Coronavirus pandemic, you can consult the city hall.

During the *Kinkyuujitaisengen* (state of emergency) offices are only open until 19 : 00.

